

anak pana	anak panah	arrow
anak sayang	anak kesayangan	a child to love
an-an	lama-lama	a long time; finally
angan-angan	angan-angan	dream; fantasy
anḡar	angggar	sword fighting
angin	angin	fresh breezes
apang	haram	illegitimate
apeé	baru akan; sebelum	before; about to
apei	hampa	empty; nothing
api?	siapa?	who?
api baé	siapa saja	whoever; whomever
arah	tujuan; arah	direction
arus	harus	must (modal Verb)
asei	rasa	sense; feeling
asoak	adik	younger sibling
atea	hati	liver; heart

balak	musibah	calamity
bales	balas	return in kind (tit for tat)
bangso	bangsa	type
baris	baris	row
basoak	bersaudara	siblings; brothers and sisters
batas	batas	border; frontier
bé	nanti	later; will (Modal verb)
beak	bawah	beneath; below
bebagei	berbagai	a variety of
bebak	berayah	address one as Father
bebaris	berbaris; bertengger	line up in a row
becabang	bercabang	branch
bece'eé	bercerai; berpisah	separate
beduei	berdua	together; two by two
beé	perempuan	female; woman; girl
beé tuei	perempuan tua	old woman

beninik mage	memanggil nenek kepada	address one as Grandmother
bepanea	berjalan	walk; go on foot
bepikir	berpikir	think; think and think
beranak	beranak	have children; have a child
beraséa	berhasil	successful
berayak	jalan-jalan	go out walking; walk around
bernyanyi	menyanyi	sing
bes	rotan	rattan
besamo	bersama; bareng	together with
betakup	bertaut	grow together; become healed
betan̄ing	bertanding	compete
betanyé	bertanya	ask a question
betemeu	bertemu	meet
betm̄eak	bertambah	add; become more (Adj.)
beto'oak	bertaruh; bertanding	compete
biaso	biasa	usual; common

cemiméé	menyirami	splash
cemubo	mencoba	try
ceniméé	disiram	be sprinkled; be sprayed
cenubo	dicoba	give a try
cerito	cerita	story
coa	tidak	not
coa adé	tidak ada	don't have; there isn't any
coa an udém o	tidak lama berselang	not long after that
coa igei	tidak lagi	not any more; no more
coa main	bukan main	unbelievable; fantastic
cubo	coba	try
cu'ik	manja	pampered; spoiled (child)
cuko	cuka	vinegar
cuko	cuka	vinegar
cukup	cukup	enough; sufficient
Cuma	hanya	only

didik	sedikit	small; a little bit; not much
dik	yang	who; which; that (rel. PN)
dik ipo?	yang mana?	which one?
dik keteleu	yang ketiga	the third (one)
dik tetuei	tertua	the eldest; the oldest
dik yo	yang ini	this one
dikup	seekor; seorang	a (classifier); one
do; delay	satu	one; a
duei	dua	two
ei	hilir	downstream
Ejang	Rejang	Rejang
e \bar{m} in	membawa	bring, carry
e \bar{m} uk	makan	eat
gacang	cepat	fast
gacang-gacang	cepat-cepat	lickety split; extremely fast
galak	sering; suka	often

hal	masalah	problem
ibo	sedih	sad
idup	hidup	live; be alive
idup igei	hidup kembali	return to life
ige; telaleu	terlalu	too
igei	lagi	again
ilmeu	ilmu	knowledge; magic
imeé	harimau	tiger
ipit	dekat	beside; right next to
ipo?	mana?	which, where?
iri	iri	irritation; spite
isei	isi	contents
iso	bukan	not a
ite	kita	we; our (Inclusive)
jāmeu	jambu	guava fruit
jane baé	apa saja	what; whatever

kak	kulit	skin
kaleu	kalau	if; when
kam̄ing	kambing	goat
kan	ikan	fish
katun	katun	cotton
kayo	kaya	rich
ke'ung	kurung	cattle pen
keba'es	alangkah indah	How beautiful!
kécék	kata	word
keduei ne	keduanya	the two of them
kegerot	keperkasaan	very strong; bravery
kejei	kejei; kejai	traditional celebration
kejijei	kejadian	situation
kékéa	kaki	foot
kelak	keinginan	desire; want
keléak	lihat	see

kepik	bayi	baby
kerjo	kerja	work; job
kerno	karena	because
keselé	aneh sekali	very strange
kete	semua	all
ketén	kelihatan	appear; seem
kidék	buruk	bad; rotten; (fig.) ill-tempered
kileak	dulu	first; before anything else
kinai	mohon	request; apply (for)
kiro-kiro	kira-kira	approximately; around; about
korok yo	sekitar sini	around here; in these parts
ku'ang aje	kurang ajar	uneducated; stupid; a dunce
kuat	teman	friend; companion
kucing	kucing	cat
kudo	kuda	horse
kukak ba	bukalah	open!

lem	dalam	inside
léméa	jeruk	citrus
lemo	lima	five
lepas	lepas; bébas	free; unrestrained
leyen	lain	other; different
libe	lebar	wide; huge
licin	licin	smooth and shiny; slick
lilei	lari	run
linḡis	linggis	spade
litas	léwat	pass by
loak	suruh	tell; order; command
loak	suruh	command; give an order
lue	luar	out; outside
lue biaso	luar biasa	extraordinary
luk	lempar	throw
lut	sekali	very

manan	amanat	last request of dying person
man̄gus	manggis	k.o. fruit; manggis
mānoa	mandul	sterile; not blessed with child
mānun	berperang	wage war
manusio	manusia	human; mankind
mareak	marah	angry
maro	mari	let's
masuk īmo	masuk hutan	go into the forest
mateé	meninggal dunia	pass away; die
mebukus	membungkus	wrap; bundle
mebureu	berburu	hunt
mebut	merebut	sieze; confiscate
mecem-mecem	bermacam-macam	various kinds of
meding pelegéak	merasa pedih	feel pain
meé	nasi	cooked rice
megep	berpelukan	embrace

mengina	menghina; merendahkan	belittle
meniap	bersiap-siap	prepare; get ready
menim̄ak	menimbak	shoot
menog	memanggil	gather people together
menurut uku	menurut saya	I think; I'll bet
menyimeé	menyirami	sprinkle
mepék	menaruh; meletakkan	place; put
mepuk	mencuci	wash (dishes, laundry)
merang	memerangi	attack
mesak	masak	1. to cook 2. ripe
mesoa	mencari	conduct a search
mi'is	bocor	leak; drip through
mikir	berpikir	think
mileu	mengikuti; ikut	accompany; go along with
miling	berbicara	speak; talk
mim̄ang	mengintip	peek; spy

nak lem umeak	dalam rumah	home; inside the house
nalau	dihalau	be chased
nam	1. bisa 2. tahu	1. can; be able to 2. know
nano	tadi	the aforementioned (Det.)
nañuk	dicampurkan	be mixed
nareak	dimarahi	be scolded; reprimanded
natet	halaman	garden
nebukus	dibungkus	be wrapped; be bundled
nebut	direbut	be siezed; confiscated
negén; nelié gén	dinamakan; diberi nama	be given a name; be named
negong	dipegang	be held (in the hand)
negrei	kerajaan	government
nékét	diikat	be tied (with rope)
nelatak	dilontok	be thrown up into the air
nelitas	dilukai	be inflicted with a wound
neperati	diperhati	care for (baby)

o	itu	the; that (Det.)
o ba	itulah	that's; that is
oak	jauh	far
oak mīni	jauh ke sana	far away; there; yonder
pacu	pancuran	fountain
padeak	alangkah	extremely (Adv.)
padék	baik	good; excellent
pa'ea	parau	hoarse
pageu	plafon	mantel of fireplace
pai	padi	rice seedling; paddy
pakeé	1. pakai 2. keahlian; ilmu	1. use 2. magic power
palei	loteng	attic; roof beam
paling	paling	most
pana	panah	bow and arrow
panes	panas	1. hot 2. angry
papa	wajah	face

petei	peti	box
petus	palu	hammer
pidik	jitu	correct; exact
pihak di	pihak sana	that way; on that side; there
pihak yo	pihak ini	this way; on this side; here
pikir	berpikir	think
pingān	piring	dishes; plates (for food)
pisang	pisang	banana
pisea	pisau	knife
piiset	bungsu	youngest sibling
pitar	pandai; trampil	competent; skillful
pitat	parang	machete; sword
pokok	pokok	topic; point (of discussion)
poloak	puluh	ten
poñok	pondok	shelter
pue	puar	k. o. leaf

saleak	kesalahan	fault; blame
samo	sama	same
sang̃eu; juadeak	bekal; juadah	pack lunch; something to eat
sapeé	sampai	until; arrive
sapei	sapi	cow; cattle
sarat	syarat	condition; conditional
sawok	tanggung	fish net
sayang	sayang	love
seati	sebelum	before (Conj.)
sebap	sebab	because
sebong	laki-laki	male; man
secaro	secara	in the manner (of)
sedingin	sergayu	a kind of bamboo
sélék	malu; tersinggung	ashamed; offended
selidik	menyelidiki; selidik	investigated
seliro	seléra	appetite

Serang ba!	Perangilah!	Attack! (Imper.)
sergap	sergap	attack; overwhelm
serwa	celana	pants; trousers
seset	tersesat	lose one's way; get lost
sewa'o	suara	sound; voice
si	dia; mereka	he; she; it; they
siamang	siamang	apes
siap	bersiap	prepare; get ready
silek	silat	martial arts
sipang	persimpangan	crossroad
sipet	sifat	character
soa	cari	look for
sōmong	sombong; angkuh	proud; haughty
su'ang	sendirian	alone; all by oneself
su'ang; déwék	sendiri; diri	self; oneself; one's own
taci	uang	money

tema'ak	menegur	confront; speak directly to
temakap	menangkap	catch
temanyé	bertanya	ask; interrogate
temawei	mentertawakan	laugh at
temegén	menamakan	name
temengoa	mendengar	hear; listen
temetok	memotong	chop; hack
temeu	temu	meet; find; discover
temingā	tinggalkan	leave s.t. behind
temot	duduk	sit down
temotoa	1. menuruti 2. sesuai	1. follow along 2. agree
temulung	menolong	help
temunĵk	menunjuk	point
temu'un	menurunkan	take down; carry down
tenawei	ditertawakan	be laughed at
tenengoa	didengar	be heard

tinget	teringat	recall; remember
titik	kecil	small
ti'uk	telinga	ear
tobo o	mereka itu	they; them
tobo yo	mereka ini	they; them
totoa	turut	follow along; agree with
tuei	tua	old (of people)
Tuhan	Tuhan	God
tukang kesak	koki	a cook
tukang mepuk	babu cuci	washerwoman
tukang meseak	babu dalam	maid
tukang mesoa bes	pencari rotan	rattan gatherer
tulung	tolong	help
tulung-menulung	tolong-menolong	help each other
tun	orang	person
tun nien	orang benaran	real people

